

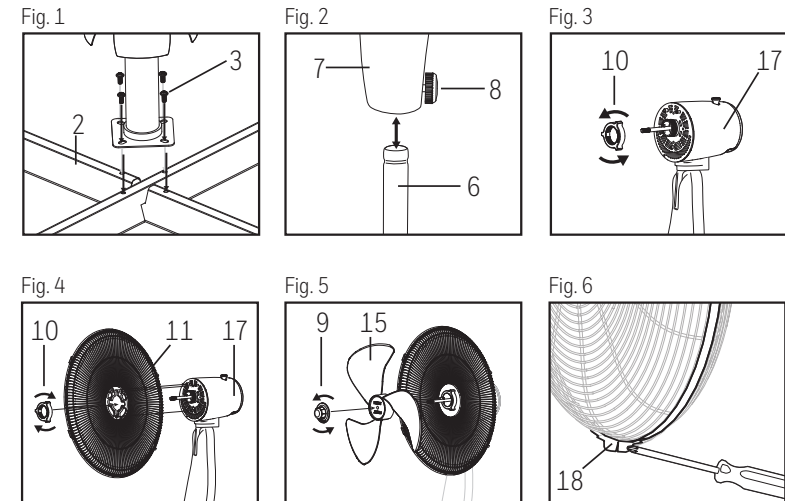
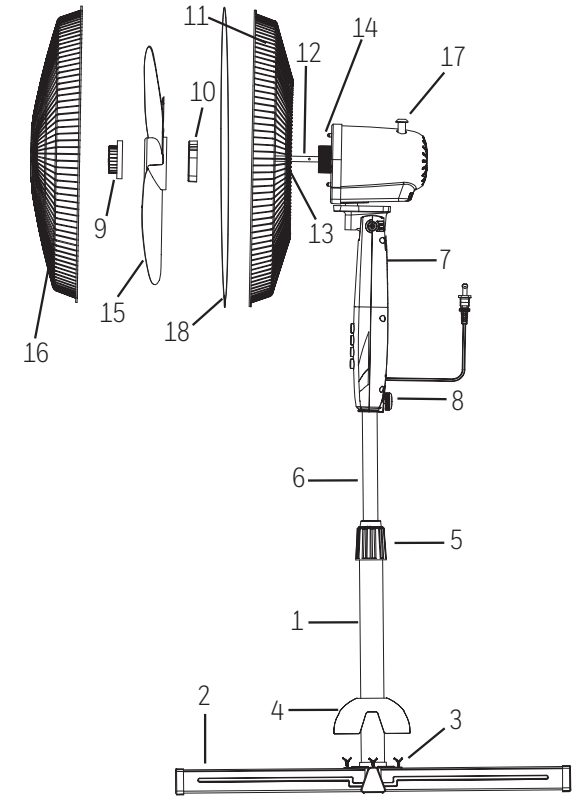
Honeywell

- GB COMFORT CONTROL STAND FAN**
Operation Instructions
- DE COMFORT CONTROL STANDVENTILATOR**
Betriebsanleitung
- DK COMFORT CONTROL GULVVENTILATOR**
Betjeningsvejledning
- ES VENTILADOR DE PIE COMFORT CONTROL**
Instrucciones para el usuario
- FI MUKAVA HALLINTATELINEELLINEN TUULETIN**
Käyttöohjeet
- FR VENTILATEUR SUR PIED COMFORT CONTROL**
Instructions d'utilisation
- IT VENTILATORE VERTICALE CON COMODO CONTROLLO**
Istruzioni per il funzionamento
- NL VENTILATOR MET VOET, COMFORTABEL TE BEDIENEN**
Gebruikershandleiding
- NO STÅENDE VIFTE MED KOMFORTSTYRING**
Driftsinstruksjoner
- PL KOMFORTOWY WENTYLATOR STOJĄCY**
Instrukcja obsługi
- RU НАПОЛЬНЫЙ ВЕНТИЛЯТОР С КОМФОРТНЫМ УПРАВЛЕНИЕМ**
казания по эксплуатации
- SE GOLVFLÄKT MED KOMFORTKONTROLL**
Bruksanvisning



HSF1630E

CONTENTS **4** ENGLISH
 INHALT **7** DEUTSCH
 INDHOLD **10** DANSK
 ÍNDICE **13** ESPAÑOL
 SISÄLLYSLUETTELO **16** SUOMI
 CONTENU **19** FRANÇAIS
 INDICE **22** ITALIANO
 INHOUD **25** NEDERLANDS
 INNHOLD **28** NORSK
 SPIS TREŚCI **31** POLSKI
 СОДЕРЖАНИЕ **34** РУССКИЙ
 INNEHÅLL **37** SVENSKA



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

 Read through all the instructions before starting to use the appliance. Keep this manual in a safe place for future reference.

These instructions are also available on our website. Please visit www.hot-europe.com.

- This appliance must only be operated as instructed in this user manual.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Do not touch the rotating fan blades with any part of the body. This can cause personal injury and damage.
- Clean the appliance regularly by following the “Cleaning” section.
- This appliance is only designed for indoor use.
- Always switch the appliance off when not in use, during cleaning or transport.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not use this appliance if it is damaged or shows any signs of possible damage, or if it is not functioning properly. Disconnect the power plug from the power socket.

COMPONENTS (See page 3)

1. Main Pole
2. Cross Base
3. Cross Base Screws
4. Base Sheath
5. Pole Locking Nut
6. Extension Pole
7. Fan Head Assembly
8. Locking Screw
9. Blade Nut
10. Plastic Nut
11. Rear Grille
12. Motor Shaft
13. Alignment Holes
14. Prongs
15. Fan Blade
16. Front Grille
17. Oscillation Knob
18. Grille Locking Ring

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (See page 3)**Stand Base Assembly**

1. Position the main pole on the cross base, and align with the four holes. Use the four screws provided to secure and tighten the pole to the cross base (Fig. 1).
2. Completely remove pole locking nut.
3. Slide the stand base sheath over the cross base screws.
4. Replace locking nut.
5. Loosen the pole extension locking nut around the top of the main pole and raise the chrome extension pole to its desired height. Tighten the pole extension locking nut.

Assembly of Blade and Grilles

1. Position the fan head assembly onto the extension pole and tighten the locking screw (Fig. 2).
2. Unscrew the blade nut clockwise and the plastic nut counterclockwise and set aside (Fig. 3).
3. Position the rear grille onto the fan head assembly making sure the two alignment holes are aligned with the two prongs.
4. Screw on plastic nut tightly clockwise to attach rear grille (Fig. 4).
5. Install the blade onto the shaft until the retaining pin fits into the notch on the blade.
6. Screw blade nut to the motor shaft counterclockwise (tighten by turning to the left) (Fig. 5).
7. Place grille locking ring around rear grille and then

press front grille into locking ring. Tighten tension screw with screw driver (Fig. 6).

OPERATING INSTRUCTIONS

- Place your fan on a level and dry surface.
- Plug the power cord into a polarized 220 Volt AC wall outlet. Please make sure the speed control is in the off position.

Speed Control

Speed is controlled by pressing the Control Pad button to the desired setting:

0 = Off;  = Low;  = Medium;  = High

Oscillation Control

To make the fan oscillate, push down on the oscillation knob located on the top of the motor housing. To stop the fan from oscillating, pull up on the oscillation knob when the fan is in the desired position.

Tilt Control

The airflow can be adjusted upward or downward by tilting the fan head as desired.

Height Adjustment

Turn the pole locking nut counterclockwise to loosen the pole. Adjust the pole to the desired height and firmly tighten the locking nut in a clockwise direction.

CLEANING, STORAGE AND DISPOSAL**Cleaning**

- Switch the appliance off and remove the power plug from the socket.
- Clean the outer surfaces of the appliance with a soft, damp cloth. Do not use petroleum, thinners or any other chemicals. Use your vacuum cleaner with the brush attachment to clean the grids.
- Do not plunge the appliance into water or any other liquids and do not pour water or any other liquids over the appliance.

Storage

- If you do not wish to use the appliance for a longer period, clean it as described above.
- Store the appliance in a cool, dry location. Cover it up to protect it from dust.

DISPOSAL

This symbol on the product or its packaging indicates that the appliance cannot be treated as normal domestic waste, but must be handed in at a collection point for recycling electric and electronic appliances.

Your contribution to the correct disposal of this product protects the environment and the health of your fellow men. Health and the environment are endangered by incorrect disposal. Further information about the recycling of this product can be obtained from your local town hall, your refuse collection service, or in the store at which you bought the product.

GUARANTEE

Please read all instructions before attempting to use this device. Please retain the receipt as proof of and date of purchase. The receipt must be presented when making any claim within the relevant guarantee period. Any claim under the guarantee will not be valid without a proof of purchase.

Your device is guaranteed for three Years (3 Years) from date of purchase.

This guarantee covers defects in materials or workmanship that occur under normal use; defective devices meeting these criteria will be replaced free of charge.

The guarantee DOES NOT cover defects or damage resulting from abuse or failure to follow the user instructions. The guarantee becomes void if the device is opened, tampered with or used with other parts or accessories, or if repairs are undertaken by unauthorised persons.

Accessories and consumables are excluded from any warranty.

For support requests, please visit www.hot-europe.com/support or find service contact information at the end of this owner's manual.

This Guarantee is applicable to Europe, Russia, Middle East and Africa only.

UK Only: This does not affect your consumer statutory rights.

The LOT and SN of your device are printed on the rating label on the packaging of the product.

CONDITION OF PURCHASE

As condition of purchase the purchaser assumes responsibility for the correct use and care of this product according to these user instructions. The purchaser or user must himself or herself decide when and for how long this product is in use.

WARNING: IF PROBLEMS ARISE WITH THIS PRODUCT, PLEASE OBSERVE THE INSTRUCTIONS IN THE GUARANTEE CONDITIONS. DO NOT ATTEMPT TO OPEN OR REPAIR THE PRODUCT YOURSELF, AS THIS COULD LEAD TO TERMINATION OF THE GUARANTEE AND CAUSE DAMAGE TO PERSONS AND PROPERTY.

This product carries the CE mark and is manufactured in conformity with the Electromagnetic Directive 2014/30/EU, the Low Voltage Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU and the Energy Using Products Directive 2009/125/EC.

Technical modifications reserved

HSF1630E

220-240V ~ 50Hz
45W

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

⚠ Lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Bewahren Sie diese Anleitung für die künftige Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.

Diese Bedienungsanleitung finden Sie auch auf unserer Website. Bitte besuchen Sie www.hot-europe.com.

- Verwenden Sie das Gerät nur gemäß dieses Benutzerhandbuchs.
- Dieses Gerät kann auch von Kindern ab 8 Jahren sowie von körperlich und/oder geistig behinderten oder von Personen benutzt werden, die im Umgang damit keine Erfahrung haben, wenn sie vorab in der sicheren Benutzung des Geräts unterwiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Des Weiteren darf es nicht von Kindern gereinigt oder gewartet werden, ohne dass diese dabei beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, nicht mit den sich drehenden Blättern des Lüfters in Kontakt zu geraten, da dies zu Verletzungen und Sachschäden führen kann.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Pflege“.
- Dieses Gerät ist nur für die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn Sie es nicht verwenden, reinigen oder transportieren.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist,

muss dieses vom Hersteller, einer autorisierten Servicestelle oder einer erfahrenen Fachkraft ausgewechselt werden, um eine Gefährdung zu verhindern.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist, Anzeichen von möglicher Beschädigung aufweist oder nicht einwandfrei funktioniert. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker aus der Steckdose.

TEILE (siehe Seite 3)

1. Hauptständer
2. Überkreuzstandfuß
3. Schrauben Überkreuzstandfuß
4. Abdeckung Standfuß
5. Sicherungsmutter des Ständers
6. Ständerverlängerung
7. Baugruppe Ventilatorkopf
8. Sicherungsschraube
9. Mutter Ventilatorflügel
10. Kunststoffmutter
11. Gitter auf der Rückseite
12. Motorwelle
13. Ausrichtungslöcher
14. Zinken
15. Ventilatorflügel
16. Frontgitter
17. Stift für Drehbewegung
18. Sicherungsring des Gitters

MONTAGEANLEITUNG (siehe Seite 3)**Montage des Standfußes**

1. Positionieren Sie den Hauptständer auf dem Überkreuzstandfuß und richten Sie ihn gemäß der vier Löcher aus. Verwenden Sie die vier mitgelieferten Schrauben, um den Ständer mit dem Überkreuzstandfuß zu verschrauben (Abb. 1).
2. Entfernen Sie die Sicherungsmutter des Ständers vollständig.
3. Schieben Sie die Abdeckung des Standfußes über die Schrauben des Überkreuzstandfußes.
4. Bringen Sie die Sicherungsmutter wieder an.
5. Lösen Sie die Sicherungsmutter der

Ständerverlängerung oben am Hauptständer und bringen Sie die verchromte Verlängerung auf die gewünschte Höhe. Ziehen Sie die Sicherungsmutter der Ständerverlängerung wieder an.

Montage Ventilatorflügel und Gitter

1. Positionieren Sie die Ventilatorkopf-Baugruppe auf der Verlängerungsstange und ziehen Sie die Sicherungsschraube fest (Abb. 2).
2. Lösen Sie die Mutter des Ventilatorflügels im Uhrzeigersinn und die Kunststoffmutter gegen den Uhrzeigersinn und legen Sie sie beiseite (Abb. 3).
3. Positionieren Sie das Gitter auf der Rückseite auf der Ventilatorkopf-Baugruppe und stellen Sie dabei sicher, dass die zwei Ausrichtungslöcher mit den zwei Zinken übereinstimmen.
4. Schrauben Sie die Kunststoffmutter gut im Uhrzeigersinn fest, um das hintere Gitter zu befestigen (Abb. 4).
5. Installieren Sie den Ventilatorflügel soweit auf der Welle, bis der Haltestift in die Aussparung am Ventilatorflügel passt.
6. Verschrauben Sie die Mutter des Ventilatorflügels gegen den Uhrzeigersinn mit der Motorwelle (ziehen Sie sie durch Drehen nach links fest) (Abb. 5).
7. Platzieren Sie den Sicherungsring des Gitters um das hintere Gitter herum und drücken Sie dann das vordere Gitter in den Sicherungsring. Ziehen Sie die Spannschraube mit einem Schraubendreher fest (Abb. 6).

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Platzieren Sie Ihren Ventilator auf einer ebenen und trockenen Oberfläche.
- Stecken Sie den Stecker des Kabels in eine polarisierte 220 Volt AC Wandsteckdose. Stellen Sie bitte sicher, dass die Geschwindigkeitsregelung sich in der Aus-Position befindet.

Geschwindigkeitsregelung

Die Geschwindigkeit wird mittels der entsprechenden Taste auf dem Bedienfeld eingestellt:

0 = Aus;  = Niedrig;  = Mittel;  = Hoch

Regelung der Drehbewegung

Damit der Ventilator sich dreht, drücken Sie den Stift für die Drehbewegung oben am Motorgehäuse hinein. Um die Drehbewegung anzuhalten, ziehen Sie den Stift nach oben, wenn der Ventilator sich in der gewünschten Position befindet.

Kippfunktion

Der Luftstrom kann durch Kippen des Ventilatorkopfs entweder nach oben oder nach unten gerichtet werden.

Höhenverstellung

Drehen Sie die Sicherungsmutter des Ständers gegen den Uhrzeigersinn, um den Ständer zu lockern. Stellen Sie den Ständer auf die gewünschte Höhe ein und ziehen Sie die Sicherungsmutter im Uhrzeigersinn wieder fest.

REINIGUNG UND PFLEGE, LAGERUNG UND ENTSORGUNG

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie das Gerät vom Stromkreis.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Geräts mit einem weichen, feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Benzin, keinen Verdünner und keine anderen Chemikalien. Reinigen Sie das Gitter mit dem Bürstenaufsatz Ihres Staubsaugers.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten über das Gerät.

Lagerung

- Wenn das Gerät länger nicht verwendet wird, reinigen Sie es, wie oben beschrieben.
- Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort. Decken Sie es zum Schutz vor Staub ab.

ENTSORGUNG



Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden kann, sondern zu einer Wertstoffsammelstelle gebracht werden muss, wo elektrische und elektronische Geräte recycelt werden.

Durch Ihren Beitrag zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts werden die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen geschützt. Die Gesundheit und die Umwelt werden durch eine unsachgemäße Entsorgung gefährdet. Weitere Informationen bezüglich des Recyclens dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Kommunalverwaltung, von Ihrer Müllabfuhr oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

GARANTIE

Lesen Sie vor der Benutzung dieses Geräts bitte alle Anweisungen durch. Bewahren Sie als Nachweis des Kaufdatums den Kaufbeleg auf. Der Quittungsbeleg muss vorgelegt werden, wenn Sie innerhalb des relevanten Garantiezeitraums Ansprüche geltend machen möchten. Ohne Kaufnachweis im Rahmen der Garantie erhobene Ansprüche sind ungültig.

Die Garantie für Ihr Gerät beträgt drei Jahre (3 Jahre) ab dem Kaufdatum.

Die Garantie deckt Material- und Verarbeitungsfehler ab, die bei normaler Nutzung auftreten. Defekte Geräte, die diese Kriterien erfüllen, werden kostenlos ausgetauscht.

Die Garantie deckt KEINE Defekte oder Schäden ab, die sich aus unsachgemäßer Benutzung oder der Nichtbefolgung der Gebrauchsanweisung ergeben. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät geöffnet, manipuliert oder mit anderen Teilen oder Zubehör verwendet wird, oder wenn Reparaturen von nicht autorisierten Personen vorgenommen werden.

Zubehör und Verbrauchsmaterialien sind von der Garantie ausgeschlossen.

Besuchen Sie für Supportanfragen bitte www.hot-europe.com/support.

Servicekontaktinformationen finden Sie am Ende dieses Benutzerhandbuchs.

Diese Garantie gilt nur für Europa, Russland, den Nahen Osten und Afrika.

Nur GB: Ihre gesetzlichen Rechtsansprüche als Verbraucher sind davon nicht betroffen.

LOT und SN Ihres Geräts sind auf dem Typenschild auf der Verpackung des Produkts abgedruckt.

KAUFBEDINGUNG

Als Kaufbedingung übernimmt der Käufer die Verantwortung für die korrekte Verwendung und Pflege dieses Produkts gemäß dieser Gebrauchsanweisung. Der Käufer oder Benutzer muss selbst entscheiden, wann und wie lange dieses Produkt in Gebrauch ist.

WARNHINWEIS: FALLS PROBLEME MIT DIESEM PRODUKT AUFTRETEN SOLLTEN, BEACHTEN SIE BITTE DIE HINWEISE IN DEN GARANTIEBEDINGUNGEN. VERSUCHEN SIE NICHT, DAS PRODUKT SELBST ZU ÖFFNEN ODER ZU REPARIEREN, DA DADURCH DIE GARANTIE UNGÜLTIG WERDEN UND DIES ZU KÖRPERVERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN KANN.


Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und wurde in Übereinstimmung mit der Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der Richtlinie über energieverbrauchende Produkte 2009/125/EG hergestellt.

Technische Änderungen vorbehalten

HSF1630E

220-240V ~ 50Hz
45W

VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

 Læs alle instruktioner før anvendelse af apparatet. Opbevar vejledningen et sikkert sted for fremtidig reference.

Oplysningerne findes også på vores websted. Besøg www.hot-europe.com.

- Apparatet må kun betjenes som angivet i brugervejledningen.
- Apparatet må anvendes af børn, som er 8 år eller ældre og af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller har fået instruktioner i brugen af apparatet på en sikker måde, og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er under opsyn.
- Berør ikke de roterende blade med nogen del af kroppen. Dette kan resultere i kvæstelser og skader.
- Rengør jævnlige apparatet ved at følge afsnittet "Rengøring".
- Apparatet er kun konstrueret til indendørs brug.
- Sluk altid apparatet, når det ikke bruges, under rengøring eller under transport.
- Hvis strømledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller lignende kvalificeret person for at undgå fare.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller viser tegn på mulig beskadigelse eller ikke fungerer korrekt. Tag stikket ud af stikkontakten.

KOMPONENTER (Se side 3)

1. Hovedstang
2. Standfod
3. Standfodsskruer
4. Standfods dæksel
5. Stanglåsømøtrik
6. Forlængerstang
7. Ventilatorhovedenhed
8. Låseskrue
9. Vingemøtrik
10. Plastmøtrik
11. Baggitter
12. Motoraksel
13. Justeringshuller
14. Tappe
15. Ventilatorvinge
16. Frontgitter
17. Oscillationsknop
18. Gitterlåsering

SAMLEVEJLEDNING (Se side 3)**Samling af standfoden**

1. Placer hovedstangen over de fire huller i standfoden. Brug de fire medfølgende skruer til at skrue stangen fast på standfoden (fig. 1).
2. Skru stanglåsømøtrikken helt af.
3. Skub standfods dækslet ned over skruerne i standfoden.
4. Skru stanglåsømøtrikken på igen.
5. Løsn låsemøtrikken til forlængerstangen øverst på hovedstangen, og løft den forkromede forlængerstang op til den ønskede højde. Stram låsemøtrikken til forlængerstangen.

Montering af vinge og gitre

1. Placer ventilatorhovedenheden på forlængerstangen, og spænd låseskruen (fig. 2).
2. Skru møtrikken til ventilatorvingen af mod uret, og læg den til side (fig. 3).
3. Placer baggitteret på ventilatorhovedenheden og sørg for, at de to justeringshuller placeres over de to tappe.
4. Spænd plastmøtrikken stramt til med uret for at montere baggitteret (fig. 4).
5. Monter vingen på akslen, indtil låsestiften passer i rillen på vingen.
6. Skru vingen fast på motorakslen mod uret (stram ved at dreje mod venstre) (fig. 5).

7. Placer gitterlåseringen omkring baggitteret, og tryk derefter frontgitteret ind i låseringen. Spænd tilspændingsskruen med en skruetrækker (fig. 6).

BETJENINGSVEJLEDNING

- Placer blæseren på en plan og tør overflade.
- Sæt netledningen i en polariseret 220 V AC stikkontakt. Sørg for, at hastighedskontrollen er slukket.

Hastighedskontrol

Hastigheden reguleres ved at trykke på den ønskede indstilling på betjeningspanelet:

0 = Slukket;  = Lav;  = Medium;  = Høj

Oscillationskontrol

For at få ventilatoren til at oscillere (dreje fra side til side), skal du trykke oscillationsknappen øverst på motorhuset ned. For at få ventilatoren til at holde op med at oscillere, skal du trække oscillationsknappen op, når ventilatoren står i den ønskede stilling.

Hældningskontrol

Luftstrømmen kan justeres op eller ned ved at vippe ventilatorhovedet som ønsket.

Justering af hovedet

Drej stangens låsemøtrik mod uret for at løsne stangen. Juster stangen til den ønskede højde, og stram låsemøtrikken godt til med uret.

RENGØRING, OPBEVARING OG BORTSKAFFELSE**Rengøring**

- Sluk apparatet, og fjern strømledningen fra stikkontakten.
- Rengør apparatets ydre overflader med en blød, fugtig klud. Brug ikke benzin, fortyndere eller andre kemikalier. Brug din støvsuger med børsten på til at rengøre gitteret.
- Nedsenk ikke apparatet i vand eller andre væsker, og hæld ikke vand eller andre væsker ud over apparatet.

Opbevaring

- Hvis du ikke vil bruge apparatet i længere tid, skal du rengøre det som beskrevet ovenfor.
- Opbevar apparatet et køligt, tørt sted. Overdæk det for at beskytte det mod støv.

BORTSKAFFELSE

Dette symbol på produktet eller dets emballage henviser til, at produktet ikke skal behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsplads til genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater.

Med en korrekt bortskaffelse af produktet bidrager du til beskyttelsen af miljøet og dine medmenneskers sundhed. Miljø og sundhed bringes i fare ved ukorrekt bortskaffelse. Du kan få yderligere oplysninger om genanvendelse af dette produkt hos kommunen, det lokale renovationsselskab eller i den forretning, hvor du har købt produktet.

GARANTI

Læs alle instruktioner, inden du forsøger at bruge denne enhed. Behold kvitteringen som bevis for køb og købsdato. Kvitteringen skal fremlægges, hvis der gøres krav inden for den relevante garantiperiode. Eventuelle krav under garantien er ikke gyldige uden købsbevis.

Der ydes garanti på din enhed i tre år (3 år) fra købsdatoen.

Denne garanti dækker mangler i materialer eller udførelse, der opstår under normal brug; defekte enheder, der opfylder disse kriterier, vil blive udskiftet gratis.

Garantien dækker IKKE defekter eller skader som følge af misbrug eller manglende overholdelse af brugervejledningen. Garantien bliver ugyldig, hvis enheden åbnes, manipuleres eller anvendes med andre dele eller tilbehør, eller hvis reparationer udføres af uautoriserede personer.

Tilbehør og forbrugsvarer er udelukket fra enhver garanti.

Hvis du har spørgsmål om support, bedes du besøge www.hot-europe.com/support eller finde service-kontakt oplysningerne sidst i denne brugervejledning.

Denne garanti gælder kun for Europa, Rusland, Mellemøsten og Afrika.

Kun Storbritannien: Dette påvirker ikke dine lovbestemte rettigheder som forbruger.

LOT- og SN-numrene for enheden er trykt på klassificeringsetiketten på produktets emballage.

KØBSBETINGELSE

Som betingelse for køb påtager køberen sig ansvar for korrekt brug og omhu for dette produkt i overensstemmelse med denne brugervejledning. Køberen eller brugeren skal selv beslutte, hvornår og hvor længe produktet bruges.

ADVARSEL: HVIS DER OPSTÅR PROBLEMER MED PRODUKTET, HENVISES DER TIL INSTRUKTIONERNE I GARANTIBETINGELSERNE. FØRSØG IKKE AT ÅBNE ELLER REPARERE PRODUKTET SELV, DA DETTE KAN MEDFØRE BORTFALD AF GARANTIE OG FORÅRSAGE SKADE PÅ PERSONER OG EJENDOM.

Produktet er CE-mærket og fremstillet i overensstemmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspændingsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2009/125/EU og direktivet om energirelaterede produkter 2009/125/EU.

Ret til tekniske ændringer forbeholdes

HSF1630E

220-240 V ~ 50 Hz
45 W

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ Lea las instrucciones completas antes de utilizar el aparato. Conserve este manual en un lugar seguro para consultas futuras.

Puede consultar también estas instrucciones en nuestra web. Visite www.hot-europe.com.

- Este aparato debe utilizarse únicamente como se describe en este manual del usuario.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos si son supervisados o se les enseña a usar el aparato de manera segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- No toque las aspas giratorias del ventilador con ninguna parte del cuerpo. Podrían producirse desperfectos y lesiones personales.
- Limpie periódicamente el aparato de acuerdo a las instrucciones en el párrafo "Limpieza".
- Este aparato solo está diseñado para uso en interiores.
- Apague siempre el aparato si no lo está usando o cuando lo esté limpiando o transportando.
- Si el cable de alimentación está estropeado, deberá ser reemplazado por el fabricante, por su servicio técnico autorizado o por una persona

cualificada para esta reparación a fin de evitar peligros.

- No use este aparato si presenta daños o cualquier otra señal de posibles averías o si no funciona correctamente. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.

COMPONENTES (Vea la página 3)

1. Tubo principal
2. Base en forma de cruz
3. Tornillos de la base
4. Cubierta de la base
5. Tuerca de bloqueo del tubo
6. Tubo de extensión
7. Conjunto del cabezal del ventilador
8. Tornillo de bloqueo
9. Tuerca de las aspas
10. Tuerca de plástico
11. Rejilla trasera
12. Eje del motor
13. Orificios de alineación
14. Espigas
15. Aspas del ventilador
16. Rejilla frontal
17. Botón de oscilación
18. Aro de bloqueo de la rejilla

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (Vea la página 3)**Conjunto de la base del soporte**

1. Coloque el tubo principal en la base en cruz y alinéelo con los cuatro orificios. Fije y apriete el tubo a la base en cruz con los cuatro tornillos suministrados (Fig. 1).
2. Retire completamente la tuerca de bloqueo del tubo.
3. Deslice la funda de la base del soporte sobre los tornillos de la base en cruz.
4. Vuelva a colocar la tuerca de bloqueo del tubo.
5. Afloje la tuerca de bloqueo de la extensión del tubo de la parte superior del tubo principal y levante el tubo de extensión cromado hasta la altura deseada. Apriete la tuerca de bloqueo de la extensión del tubo.

Montaje de las aspas y de las rejillas

1. Coloque el conjunto de la cabeza del ventilador en el tubo de extensión y apriete el tornillo de bloqueo (Fig. 2).
2. Desenrosque la tuerca de las aspas en el sentido de

las agujas del reloj y la tuerca de plástico en sentido contrario y consérvelas (Fig. 3).

- Coloque la rejilla trasera sobre el conjunto del cabezal del ventilador asegurándose de que los dos orificios estén alineados con las dos espigas.
- Atornille a fondo la tuerca de plástico en el sentido de las agujas del reloj para fijar la rejilla trasera (Fig. 4).
- Monte las aspas en el eje hasta que el pasador de retención encaje en la muesca de las aspas.
- Atornille la tuerca de las aspas al eje del motor en sentido contrario a las agujas del reloj (apriétela girando hacia la izquierda) (Fig. 5).
- Coloque el anillo de bloqueo de la rejilla alrededor de la rejilla trasera y presione la rejilla frontal en el aro de bloqueo. Apriete el tornillo tensor con un destornillador (Fig. 6).

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque el ventilador sobre una superficie nivelada y seca.
- Enchufe el cable de alimentación en un tomacorriente polarizado de 220 voltios de CA. Asegúrese de que el control de velocidad esté en posición de apagado.

Control de velocidad

La velocidad se controla presionando el botón del panel de control hasta el ajuste deseado:

0 = Apagado;  = Baja;  = Media  = Alta

Control de la oscilación

Para hacer oscilar el ventilador, presione hacia abajo el botón de oscilación ubicado en la parte superior de la carcasa del motor. Para detener la oscilación, tire del botón de oscilación cuando el ventilador esté en la posición deseada.

Control de la inclinación

Puede ajustar el flujo de aire hacia arriba o hacia abajo inclinando el cabezal del ventilador según se desee.

Ajuste de altura

Gire la tuerca de bloqueo del tubo en sentido contrario a las agujas del reloj para aflojar el tubo. Ajuste el tubo a la altura deseada y apriete firmemente la tuerca de bloqueo en el sentido de las agujas del reloj.

LIMPIEZA, ALMACENAMIENTO Y ELIMINACIÓN

Limpieza

- Apague el aparato y desenchúfelo de la toma.
- Limpie las superficies exteriores del aparato con un paño suave húmedo. No utilice gasolina, disolventes ni otros agentes químicos. Limpie las rejillas con una aspiradora con cepillo.
- No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos ni vierta agua ni otros líquidos sobre él.

Almacenamiento

- Si no va a utilizar el aparato durante algún tiempo, límpielo de la forma descrita arriba.
- Guarde el aparato en un lugar seco y fresco. Cúbralo para protegerlo del polvo.

ELIMINACIÓN DEL APARATO



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que el aparato no se puede tratar como residuos domésticos normales, sino que debe llevarse a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

Su contribución para la correcta eliminación de este producto protege el medio ambiente y la salud de sus semejantes. La salud y el medio ambiente corren peligro si se desecha incorrectamente. Podrá obtener más información sobre el reciclaje de este producto en su ayuntamiento, en el servicio de recogida de basuras o en la tienda donde lo adquirió.

GARANTÍA

Lea las instrucciones al completo antes de intentar el uso de este dispositivo. Conserve el recibo de compra como prueba y fecha de esta. Se presentará el recibo obligatoriamente con cada reclamación dentro del período de garantía relevante. Ninguna reclamación dentro del plazo de garantía tendrá validez sin una prueba de compra.

Su dispositivo cuenta con una garantía de tres años (3) a partir de la fecha de compra.

Esta garantía cubre defectos en materiales o de fabricación que puedan darse con un uso normal; aquellos dispositivos defectuosos que se apliquen a estos criterios se reemplazarán sin coste alguno.

La garantía NO cubre defectos o daños causados por un abuso o por no seguir las instrucciones del usuario. La garantía se anulará si se abre el dispositivo, se manipula o se utiliza con piezas o accesorios de otras marcas, o si las reparaciones las lleva a cabo una persona no autorizada.

Los accesorios y los bienes consumibles quedan excluidos de la garantía.

Para solicitar asistencia, visite www.hot-europe.com/support o busque la información de contacto del servicio al final de este manual del usuario.

Esta garantía es válida en Europa, Rusia, Oriente Medio y África únicamente.

Solo para el Reino Unido: Esto no afecta a sus derechos estatutarios como consumidor.

EL LOTE y el NS (nº de serie) de su dispositivo aparecen en la etiqueta de identificación impresa en el aparato.

CONDICIONES DE COMPRA

La condición de compra establece que el comprador asume la responsabilidad por el uso y cuidado correctos de este producto de acuerdo a las instrucciones de este manual del usuario. El comprador o el usuario deben decidir por sí mismos cuándo y por cuánto tiempo utilizará este producto.


ADVERTENCIA: SI SURGIESEN PROBLEMAS CON ESTE PRODUCTO, ROGAMOS CONSULTAR LAS INSTRUCCIONES EN LAS CONDICIONES DE LA GARANTÍA. NO TRATE DE ABRIR O REPARAR ESTE PRODUCTO POR SU CUENTA PUES ELLO PODRÍA OCASIONAR DAÑOS PERSONALES Y MATERIALES E INVALIDAR LA GARANTÍA.

Este producto lleva la marca CE y ha sido fabricado en conformidad con la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/UE, la Directiva de Baja Tensión 2014/35/UE, la Directiva RoHS 2011/65/UE y la Directiva de Ecodiseño 2009/125/EC.

Nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas

HSF1630E
220-240V ~ 50Hz
45W

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

 Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä nämä käyttöohjeet huolellisesti myöhempää tarvetta varten.

Käyttöohjeet ovat saatavilla myös sivustossamme osoitteessa www.hot-europe.com.

- Tätä laitetta saa käyttää vain tässä käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on fyysisiä, henkisiä tai aistirajoituksia tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, jos heidät on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. He eivät myöskään saa puhdistaa laitetta, eivätkä tehdä sille kunnossapittoa liittyviä toimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä kosketa pyöriä tuulettimen siipiä millään ruumiisi osalla, koska muutoin seurauksena voi olla henkilökohtainen vammautuminen tai vaurioita.
- Puhdistusta laite säännöllisesti Puhdistus- osion ohjeiden mukaisesti.
- Laite on suunniteltu käytettäväksi vain sisätiloissa.
- Sammuta laite aina, kun sitä ei käytetä tai kun puhdistat tai kuljetat sitä.
- Jos verkkojohto on vaurioitunut, se pitää vaihtaa joko valmistajan valtuuttamassa huoltopisteessä tai valmistajan tai muun ammattihenkilön toimesta, jotta vältetään vaaran mahdollisuus.
- Laitetta ei saa käyttää, jos se on vaurioitunut tai siinä näkyy mitään

mahdollisen vaurion merkkejä tai jos se ei toimi kunnolla. Irrota verkkojohto pistorasiasta.

LAITTEEN OSAT (katso sivu 3)

- Päätanko
- Ristijalusta
- Ristijalustan ruuvit
- Jalustan holkki
- Tangon lukitusmutteri
- Tangon jatko-osa
- Tuuletinpää
- Lukitusruuvi
- Siipimutteri
- Muovimutteri
- Takaritilä
- Moottorin varsi
- Kohdistusreiät
- Piikit
- Tuulettimen lapa
- Eturitilä
- Heiluntanuppi
- Ritilän lukitusrengas

KOKOAMISOHJEET (katso sivu 3)

Jalusta

- Aseta päätanko ristijalustaan ja kohdistusta se neljään reikään. Kiinnitä tanko ristijalustaan neljällä mukana tulleella ruuvilla (kuva 1).
- Irrota tangon lukitusmutteri kokonaan.
- Liu'uta telineen jalustan suojuus ristijalustan ruuvien päälle.
- Aseta lukitusmutteri takaisin.
- Löysää tangon jatko-osan lukitusmutteria päätangon yläosasta ja nosta krominen jatko-osa halutulle korkeudelle. Kiristä sitten jatko-osan lukitusmutteri.

Lapojen ja ritilöiden kokoaminen

- Aseta tuuletinpää tangon jatko-osaan ja kiristä lukitusruuvi (kuva 2).
- Avaa lavan mutteria vääntämällä myötäpäivään ja muovimutteri vääntämällä vastapäivään, ja aseta ne sitten sivuun (kuva 3).
- Aseta takaritilä tuuletinpään päälle ja varmista, että kohdistusreiät kohdistuvat kahteen piikkiin.
- Kiinnitä takaritilä ruuvaamalla muovimutteria tiukasti myötäpäivään (kuva 4).

- Asenna lapa tankoon niin, että pidätystappi osuu lavassa olevaan koloon.
- Ruuvaa lavan mutteria moottorivarteen vastapäivään (kiristä kääntämällä vasemmalle) (kuva 5).
- Aseta ritilän lukitusrengas takaritilän ympärille ja paina eturitilä lukitusrenkaaseen. Kiristä jänniteruuvi ruuvitaltalla (kuva 6).

KÄYTTÖOHJEET

- Aseta tuuletin tasaiselle ja kuivalle alustalle.
- Kytke virtajohto polarisoituun 220 voltin vaihtovirtapistorasiaan. Varmista, että nopeudensäätö on pois-asennossa.

Nopeudensäätö

Nopeutta ohjataan painamalla ohjauspainike haluttuun asetukseen:

0 = pois;  = heikko;  = keskivoimakas;  = voimakas

Kääntötoiminnon hallinta

Jos haluat tuulettimen kääntyvän, paina moottorikotelon yläosassa oleva kääntönuppi alas. Voit lopettaa tuulettimen kääntymisen vetämällä nupin ylös, kun tuuletin on halutussa asennossa.

Kallistuksen hallinta

Ilmanvirtausta voidaan säätää ylös- tai alaspäin kallistamalla tuuletinpäää halutusti.

Korkeuden säätö

Käännä tangon lukitusmutteria vastapäivään, jotta tangon asento löystyy. Säädä sitten tanko haluttuun korkeuteen ja kiristä lukitusmutteri tiukalle myötäpäivään kääntämällä.

PUHDISTUS, VARASTOINTI JA KIERRÄTYS

Puhdistus

- Sammuta laite ja irrota virtapistoke pistorasiasta.
- Puhdista laitteen ulkopinnat pehmeällä, kostealla liinalla. Älä käytä bensiniä, tinneriä tai mitään muita kemikaaleja. Puhdista verkko pölynimurilla käyttämällä harjasuulaketta.
- Älä upota laitetta veteen tai mihinkään muuhun nesteeseen äläkä kaada vettä tai muita nesteitä laitteen päälle.

Varastointi

- Mikäli et käytä laitetta pitkään aikaan, puhdista se edellä kuvatulla tavalla.
- Säilytä laitetta viileässä, kuivassa paikassa. Suojaa se pölyltä asettamalla peite sen päälle.

HÄVITTÄMINEN



Tämä symboli laitteessa tai tuotepakkauksessa ilmaisee, että laitetta ei voida käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyspisteeseen.

Varmistamalla, että laite hävitetään oikein, suojelet ympäristöä ja kanssaihminen terveyttä. Laitteen vääränlainen hävittäminen vaarantaa terveyden ja ympäristön. Lisätietoja laitteen kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuolto-yhtiöltä tai laitteen myyneestä liikkeestä.

TAKUU

Lue kaikki ohjeet ennen laitteen käyttöä. Säilytä kuitti ostotositteena. Kuitti on esitettävä aina takuuajana tehtävien vaatimusten yhteydessä. Ilman ostotositteita tehtäviä takuuvaatimuksia ei hyväksytä.

Laitteellasi on kolmen (3) vuoden takuu ostopäivästä lähtien.

Takuu kattaa normaalissa käytössä ilmenevät materiaali- tai valmistusviat. Laitteet, jotka täyttävät nämä kriteerit, vaihdetaan veloituksetta uusiin.

Takuu EI kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat väärästä käytöstä tai käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä. Takuu raukeaa, jos laite avataan, sitä muutetaan tai käytetään muiden osien tai lisälaitteiden kanssa tai jos valtuuttamattomat henkilöt tekevät siihen korjauksia.

Lisä- ja kulustarvikkeet eivät kuulu takuun piiriin.

Jos haluat tehdä tukipyynnön, käy verkkosivustolla www.hot-europe.com/support tai katso huollon yhteystiedot tämän käyttöoppaan lopusta.

Tätä takuuta sovelletaan vain Euroopassa, Venäjällä, Lähi-idässä ja Afrikassa.

Vain Iso-Britannia: tämä ei vaikuta kuluttajan lakiperusteisiin oikeuksiin.

Laitteen erä- ja sarjanumero (LOT- ja SN-koodi) on painettu laitteen pakkauksessa olevaan arvokilpeen.

MYyntIEHDOT

Myynnin ehtona on, että ostaja myöntää vastuunsa tämän tuotteen oikeasta käytöstä ja hoidosta näiden käyttöohjeiden mukaisesti. Ostajan tai käyttäjän tulee itse päättää, koska ja kuinka pitkään tämä tuote on käytössä.

VAROITUS: JOS TÄMÄN TUOTTEEN KÄYTÖSSÄ ESIINTYY ONGELMIA, PYYDÄMME HUOMIOIMAAN TAKUUEHTOJEN MÄÄRÄYKSET. ÄLÄ YRITÄ AVATA TAI KORJATA TUOTETTA ITSE, SILLÄ SE SAATTAA JOHTAA TAKUUN RAUKEAMISEEN JA AIHEUTTAA VAHINKOA IHMISILLE JA OMAISUUDELLE.

Tuotteessa on CE-merkintä ja se on valmistettu sähkömagneettisia laitteita koskevan direktiivin 2014/30/EU, pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, RoHS-direktiivin 2011/65/EU ja energiaa käyttäviä tuotteita koskevan direktiivin 2009/125/EU vaatimusten mukaisesti.

Pidätämme oikeuden teknisiin muutoksiin

HSF1630E

220–240 V ~ 50 Hz

45 W

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

⚠ Veuillez lire attentivement l'intégralité de ces consignes avant d'utiliser l'appareil. Rangez soigneusement ce mode d'emploi en cas de besoin ultérieur.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet. Veuillez consulter le site www.hot-europe.com.

- Cet appareil doit être utilisé conformément aux instructions figurant dans ce mode d'emploi.
- Cet appareil convient à une utilisation par des enfants âgés de 8 ans au moins, et par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Un contact des pales avec toute partie du corps peut entraîner des dommages ou des blessures.
- Nettoyez l'appareil à intervalles réguliers en vous conformant au chapitre « Nettoyage ».
- Cet appareil est conçu pour être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Toujours éteindre l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, durant son nettoyage ou lors de son transport.
- Si le cordon d'alimentation est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

- N'utilisez pas cet appareil s'il est endommagé, s'il présente d'éventuels signes de dommage ou s'il ne fonctionne pas correctement. Débranchez-le de la prise murale.

COMPOSANTS (voir page 3)

1. Tube principal
2. Socle en croix
3. Vis du socle en croix
4. Gaine du socle
5. Écrou de verrouillage du tube
6. Rallonge
7. Tête du ventilateur
8. Vis de verrouillage
9. Écrou de la pale
10. Écrou en plastique
11. Grille arrière
12. Arbre du moteur
13. Trous d'alignement
14. Pattes
15. Pale
16. Grille avant
17. Bouton de commande de l'oscillation
18. Bague de verrouillage de la grille

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (voir page 3)**Montage de la base**

1. Positionnez le tube principal sur le socle en croix et alignez les quatre trous. Utilisez les quatre vis fournies pour fixer le tube au socle en croix et le serrer (Fig. 1).
2. Retirez totalement l'écrou de verrouillage du tube.
3. Faites coulisser la gaine du socle sur les vis du socle en croix.
4. Remplacez l'écrou de verrouillage.
5. Desserrez l'écrou de verrouillage de la rallonge encerclant la partie supérieure du tube principal et montez la rallonge chromée jusqu'à la hauteur souhaitée. Serrez l'écrou de verrouillage de la rallonge.

Montage de la pale et des grilles


1. Positionnez la tête du ventilateur sur la rallonge et serrez la vis de verrouillage (Fig. 2).
2. Dévissez l'écrou de la pale dans le sens des aiguilles d'une montre et l'écrou en plastique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et mettez-les de côté (Fig. 3).
3. Positionnez la grille arrière sur la tête du ventilateur en veillant à ce que les deux trous d'alignement soient alignés avec les deux pattes.
4. Vissez l'écrou en plastique solidement dans le sens des aiguilles d'une montre afin de fixer la grille arrière (Fig. 4).
5. Installez la pale sur l'arbre en veillant à ce que la goupille de retenue s'insère dans l'encoche sur la pale.
6. Vissez l'écrou de la pale sur l'arbre du moteur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (en tournant vers la gauche) (Fig. 5).
7. Placez la bague de verrouillage de la grille autour de la grille arrière, puis insérez la grille avant dans la bague de verrouillage. Serrez la vis de tension à l'aide d'un tournevis (Fig. 6).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placez votre ventilateur sur une surface plane et sèche.
- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale polarisée 220 volts CA. Assurez-vous que la commande de la vitesse est sur la position Arrêt (OFF).

Commande de la vitesse

Pour commander la vitesse, appuyez sur le bouton Control Pad (panneau de commande) et validez le réglage souhaité :

0 = Arrêt ;  = Faible ;  = Moyenne ;  = Élevée

Commande de l'oscillation

Pour faire osciller le ventilateur, abaissez le bouton de commande de l'oscillation situé sur le dessus du boîtier du moteur. Pour stopper l'oscillation, remontez le bouton de commande de l'oscillation une fois que le ventilateur se trouve dans la position souhaitée.

Commande de l'inclinaison

Pour orienter le flux d'air vers le haut ou vers le bas, inclinez la tête du ventilateur dans la position souhaitée.

Réglage de la tête

Tournez l'écrou de verrouillage du tube dans le sens inverse des aiguilles d'une montre afin de desserrer le tube. Réglez le tube à la hauteur souhaitée et serrez

solidement l'écrou de verrouillage dans le sens des aiguilles d'une montre.

NETTOYAGE, RANGEMENT ET MISE AU REBUT**Nettoyage**

- Éteignez l'appareil et débranchez-le.
- Nettoyez les surfaces externes de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et humide. N'utilisez pas d'essence, de diluants ou tout autre produit chimique. Nettoyez les grilles à l'aide de votre aspirateur et de sa brosse.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil.

Rangement

- Si vous souhaitez remiser l'appareil pour une longue période, nettoyez-le comme décrit ci-dessus.
- Stockez l'appareil dans un endroit frais et sec. Couvrez-le pour le protéger de la poussière.

MISE AU REBUT

Ce symbole figurant sur le produit ou sur son emballage indique que l'appareil ne peut être considéré comme déchet domestique, mais doit être déposé dans un lieu de collecte prévu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Votre participation à la mise au rebut adéquate de ce produit protège l'environnement et la santé des populations. La santé et l'environnement sont mis en danger par une mise au rebut inadéquate. Vous pourrez obtenir des informations supplémentaires sur le recyclage de ce produit auprès de votre mairie, de votre service de collecte des déchets ou dans le magasin où vous avez acheté ce produit.

GARANTIE

Veuillez lire toutes les instructions avant d'essayer d'utiliser ce dispositif. Conservez votre reçu comme preuve d'achat indiquant également la date de votre achat. Ce reçu doit être présenté pour toute réclamation pendant la période de garantie. Aucune réclamation pendant la période de garantie ne sera acceptée sans preuve d'achat.

Votre dispositif est garanti trois ans (3 ans) à compter de la date d'achat.

Cette garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication survenant dans le cadre d'une utilisation normale. Les dispositifs remplissant ces critères seront remplacés gratuitement.

Cette garantie ne couvre PAS les défauts ou les dommages résultant d'un usage abusif ou du non-respect des instructions d'utilisation. La garantie sera annulée si le dispositif est ouvert, manipulé ou utilisé avec des pièces ou des accessoires n'étant pas de marque Braun, ou si des réparations sont effectuées par des personnes non autorisées.

Les accessoires et consommables sont exclus de la garantie.

Pour toute demande d'assistance, veuillez visiter le site www.hot-europe.com/support ou contacter notre service d'assistance aux coordonnées figurant à la fin de ce mode d'emploi.

Cette Garantie s'applique exclusivement à l'Europe, à la Russie, au Moyen-Orient et à l'Afrique.

Royaume-Uni uniquement : Cette garantie n'affecte pas vos droits légaux de consommateur.

Les numéros de LOT et de série (SN) de votre dispositif sont imprimés sur l'étiquette de régime nominal présente sur l'emballage du produit.

CONDITIONS D'ACHAT

Conformément aux conditions d'achat, l'acheteur s'engage à utiliser et entretenir ce produit dans les règles de l'art, conformément aux présentes instructions d'utilisation. L'acheteur ou l'utilisateur doit décider lui-même de la durée d'utilisation de ce produit.

ATTENTION : SI VOUS RENCONTREZ DES PROBLÈMES AVEC CE PRODUIT, VEUILLEZ OBSERVER LES CONSIGNES FIGURANT DANS LES CONDITIONS DE GARANTIE. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIRE NI DE RÉPARER LE PRODUIT VOUS-MÊME, VOUS RISQUERIEZ D'ANNULER LA GARANTIE ET DE PROVOQUER DES DOMMAGES CORPORELS ET MATÉRIELS.


Ce produit porte le marquage CE et il est fabriqué conformément à la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/UE, la directive basse tension 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et la directive relative aux produits consommateurs d'énergie 2009/125/CE.

Sous toutes réserves de modifications techniques

HSF1630E

220-240 V ~ 50 Hz
45 W

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

 Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare a utilizzare l'apparecchio. Conservare il presente manuale in un luogo sicuro per poterlo consultare successivamente.

Le presenti istruzioni sono anche disponibili sul nostro sito web. Visitate www.hot-europe.com.

- Questo apparecchio può essere azionato solo secondo le istruzioni contenute nel presente manuale dell'utente.
- Quest'apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e persone con ridotte capacità motorie, sensoriali o intellettive, oppure senza esperienza e conoscenza, a condizione che venga assicurato adeguato supporto o che siano date istruzioni sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e sulla comprensione dei possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.
- Evitare il contatto di parti del corpo con le pale in rotazione, sussiste il rischio di lesioni fisiche e danni.
- Pulire regolarmente l'applicazione attenendosi alla sezione "Pulizia".
- Il presente apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti chiusi.
- Spegnerne sempre l'apparecchio quando non in uso, durante la pulizia o il trasporto.
- Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, sostituirlo presso

il produttore, un centro di assistenza tecnica indicato dal produttore o un tecnico qualificato per evitare rischi.

- Non usare questo apparecchio se è danneggiato, se mostra segni di possibili danni o se non funziona correttamente. Scollegare la spina dalla presa di corrente.

COMPONENTI (Vedere a pagina 3)

1. Asta principale
2. Base incrociata
3. Viti per base incrociata
4. Guaina base
5. Dado di bloccaggio asta
6. Asta di prolunga
7. Gruppo testa ventilatore
8. Vite di bloccaggio
9. Dado per pala
10. Dado in plastica
11. Griglia posteriore
12. Albero motore
13. Fori di allineamento
14. Denti
15. Pala della ventola
16. Griglia frontale
17. Manopola per oscillazione
18. Anello di bloccaggio griglia

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO (vedere pag. 3)**Gruppo base di sostegno**

1. Posizionare l'asta principale sulla base incrociata e allinearla con i quattro fori. Usare le quattro viti fornite per bloccare e stringere l'asta alla base incrociata (Fig. 1).
2. Rimuovere completamente il dado di bloccaggio asta.
3. Fare scorrere la guaina della base sulle viti della base incrociata.
4. Sostituire il dado di bloccaggio.
5. Allentare il dado di bloccaggio dell'asta di prolunga attorno alla parte superiore dell'asta principale e sollevare l'asta cromata di prolunga all'altezza desiderata. Stringere il dado di bloccaggio dell'asta di prolunga.

Assemblaggio di pala e griglie

1. Posizionare il gruppo della testa del ventilatore sull'asta di prolunga e stringere la vite di bloccaggio (Fig. 2).
2. Svitare il dado della pala in senso orario e il dado di plastica in senso antiorario e porli da parte (Fig. 3).
3. Posizionare la griglia posteriore sul gruppo della testa del ventilatore sincerandosi che i due fori di allineamento siano allineati con i due denti.
4. Stringere il dado di plastica in senso orario per collegare la griglia posteriore (Fig. 4).
5. Installare la pala sull'asta finché i perni di supporto non saranno inseriti nell'incavo sulla pala.
6. Avvitare il dado della pala all'albero del motore in senso antiorario (stringere girando a sinistra) (Fig. 5).
7. Posizionare l'anello di bloccaggio della griglia attorno alla griglia posteriore e premere la griglia posteriore nell'anello di bloccaggio. Stringere la vite con un cacciavite (Fig. 6).

ISTRUZIONI OPERATIVE

- Posizionare il ventilatore su una superficie piana e asciutta.
- Collegare il cavo di alimentazione in una presa da muro polarizzata da 220 Volt AC. Verificare che il controllo della velocità sia in posizione off.

Controllo della velocità

La velocità si controlla premendo il pulsante di controllo sull'impostazione desiderata:

0 = Off;  = Bassa;  = Media;  = Alta

Controllo oscillazione

Per fare oscillare il ventilatore, premere verso il basso sul pulsante di oscillazione situato sopra l'alloggiamento del motore. Per fermare l'oscillazione, tirare su il pulsante di oscillazione quando il ventilatore è nella posizione desiderata.

Controllo inclinazione

Il flusso d'aria può essere regolato verso il basso o verso l'alto inclinando la testa del ventilatore secondo necessità.

Regolazione dell'altezza

Girare il dado di bloccaggio dell'asta in senso antiorario per allentare l'asta. Regolare l'asta sull'altezza desiderata e stringere saldamente il dado di bloccaggio in senso orario.

PULIZIA, IMMAGAZZINAMENTO E SMALTIMENTO

- Pulizia
- Spegnerne l'apparecchio ed estrarre la spina dalla presa.

- Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno morbido e umido. Non usare benzina, solventi o altre sostanze chimiche. Per pulire le griglie, usare l'aspirapolvere con l'accessorio spazzola applicato.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi e non versarvi sopra acqua o liquidi.

Conservazione

- Se si prevede un inutilizzo prolungato, pulire l'apparecchio come sopra descritto.
- Immagazzinare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. Coprirlo per proteggerlo dalla polvere.

SMALTIMENTO

Questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che l'apparecchio non può essere trattato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato presso un centro di raccolta per lo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici.

Il contributo per un corretto smaltimento del prodotto serve a proteggere l'ambiente e la salute degli altri. Lo smaltimento non corretto mette a rischio ambiente e salute. Per maggiori informazioni sullo smaltimento di questo prodotto, contattare il proprio municipio, il servizio di raccolta dei rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

GARANZIA

Leggere tutte le istruzioni prima di cercare di usare questo dispositivo. Conservare la ricevuta come prova della data d'acquisto. La ricevuta deve essere presentata in caso di reclami in garanzia. Qualsiasi reclamo in garanzia non potrà essere ritenuto valido se privo della prova d'acquisto.

Il dispositivo è coperto da una garanzia di tre anni (3 anni) dalla data di acquisto.

La presente garanzia copre i difetti di materiale e fabbricazione derivanti da un uso normale; i dispositivi che soddisfino questi criteri saranno sostituiti gratuitamente.

La garanzia NON copre i difetti o i danni derivanti da un uso improprio o dalla mancanza di seguire le istruzioni per l'uso. La garanzia diventa nulla se il dispositivo viene aperto, manomesso o usato con ricambi e accessori di marchio diverso, oppure se le riparazioni sono effettuate da persone non autorizzate.

Gli accessori e i consumabili sono esclusi da qualunque garanzia.

Per richieste di supporto, visitare il sito www.hot-europe.com/support oppure cercare i recapiti

dell'assistenza alla fine del presente manuale utente.

La presente garanzia è applicabile soltanto a Europa, Russia, Medio Oriente e Africa.

Solo UK: non inficiano i diritti legittimi dei consumatori.

Il numero di LOTTO e il numero di serie (SN) del dispositivo sono stampati sull'etichetta identificativa applicata sulla confezione del prodotto.

CONDIZIONI D'ACQUISTO

Come condizione d'acquisto, l'acquirente si assume la responsabilità di usare e sottoporre a manutenzione in modo corretto questo prodotto in base alle presenti istruzioni per l'uso. Sono l'acquirente o l'utente stesso a decidere quando e per quanto tempo viene utilizzato questo prodotto.

AVVERTENZA: IN CASO DI PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI RIPORTATE NELLE CONDIZIONI DI GARANZIA. NON CERCARE DI APRIRE O RIPARARE DA SOLI IL PRODOTTO, IN QUANTO CIÒ PUÒ COMPORTARE L'ANNULLAMENTO DELLA GARANZIA E CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI.

Questo prodotto riporta il marchio CE ed è fabbricato in conformità con la Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e la Direttiva Bassa tensione 2014/35/UE e la Direttiva RoHS 2009/125/UE e la Direttiva sui prodotti che consumano energia (EuP) 2009/125/CE.

Ci si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche

HSF1630E

220-240V ~ 50Hz

45W

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

⚠ Lees alle instructies volledig door voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats zodat u hem later altijd kunt raadplegen.

Deze instructies staan ook op onze website. Ga daarvoor naar www.hot-europe.com.

- Dit apparaat mag alleen worden gebruikt zoals in deze gebruikershandleiding wordt beschreven.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar oud en door personen met lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis indien toezicht wordt uitgeoefend of indien zij instructies hebben gekregen over veilig gebruik van het apparaat en zij de betreffende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag zonder toezicht niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden.
- Raak de draaiende ventilatorbladen niet aan. Dit kan letsel en schade veroorzaken.
- Reinig het apparaat regelmatig conform de paragraaf "Reiniging".
- Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Schakel het apparaat altijd uit wanneer u het niet gebruikt, en tijdens reiniging of transport.
- Als de kabel beschadigd is, moet de kabel door de fabrikant, een

servicebedrijf van de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen, om risico's te vermijden.

- Gebruik dit apparaat niet als het beschadigd is of tekenen van mogelijke beschadiging vertoont, of als het niet naar behoren functioneert. Trek in dit geval de stekker uit het stopcontact.

ONDERDELEN (Zie pagina 3)

1. Poot
2. Voet
3. Bevestigingsschroeven van voet
4. Afdekkap
5. Vergrendelmoer van poot
6. Uitschuifpoot
7. Ventilatorkop
8. Borgschroef
9. Moer van ventilatorbladen
10. Kunststof moer
11. Achterste rooster
12. Motoras
13. Uitlijngaten
14. Uitsteeksels
15. Ventilatorblad
16. Voorste rooster
17. Knop voor bewegen
18. Roosterborgring

MONTAGE-INSTRUCTIES (zie pagina 3)

De standaard monteren

1. Plaats de poot op de voet, zo gedraaid dat de vier schroeven in de gaten passen. Zet de poot vast door de vier bijgeleverde schroeven in de voet te draaien (afb. 1).
2. Haal de vergrendelmoer van de poot er helemaal af.
3. Schuif de afdekkap over de schroeven in de voet.
4. Plaats de vergrendelmoer weer, bovenaan de poot.
5. Draai de vergrendelmoer nog niet aan. Trek de chromen uitschuifpoot omhoog tot de gewenste hoogte. Draai de vergrendelmoer van de uitschuifpoot vast.

Ventilator en rooster monteren

1. Plaats de ventilatorkop op de uitschuifpoot en draai de borgschroef vast (afb. 2).
2. Draai de moer van de ventilatorbladen rechtsom en de kunststof moer linksom (afb. 3). Leg ze weg.
3. Plaats het achterste rooster op de ventilatorkop, zo dat de gaten over de uitsteeksels vallen.
4. Schroef het achterste rooster vast met de kunststof moer (rechtsom) (afb. 4).
5. Schuif de ventilatorbladen op de as tot de borgpen in de inkeping valt.
6. Draai de moer van de ventilatorbladen linksom vast (de as heeft links schroefdraad) (afb. 5).
7. Plaats de borgring om het achterste rooster. Duw vervolgens het voorste rooster in de borgring. Draai de spanschroef aan met een schroevendraaier (afb. 6).

BEDIENINGSINSTRUCTIES

- Zet de ventilator op een vlak en droog oppervlak.
- Steek de stekker in een stopcontact met 230 volt wisselspanning. De snelheidsregeling moet daarbij in de uit-stand staan.

Snelheidsregeling

De ventilatorsnelheid is te regelen met een knop:

0 = uit;  = laag;  = midden;  = hoog

Beweging

De ventilator kan automatisch heen en weer bewegen. Druk de knop op het motorhuis in om deze voorziening in te schakelen. Drukt u de knop nogmaals in, dan blijft de ventilatorkop in de dan bereikte stand staan.

Verticale verstelling

De luchtstroom kan naar wens meer omhoog of omlaag gericht worden.

Hoogsteafstelling

Maak de uitschuifpoot los met de vergrendelmoer. Stel de poot op de gewenste hoogte en draai de vergrendelmoer weer stevig vast (rechtsom).

REINIGING, OPSLAG EN VERWIJDERING

Reiniging

- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de buitenkant van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik geen wasbenzine, verdunners of andere chemicaliën. Gebruik een stofzuiger met borstel om de roosters te reinigen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en giet geen water of andere vloeistoffen over het apparaat.

Opslag

- Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, moet u het reinigen zoals hierboven beschreven.
- Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats. Dek het af om het tegen stof te beschermen.

VERWIJDERING

 Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat het apparaat niet mag worden weggegooid als gewoon huishoudelijk afval, maar voor recycling moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

Door dit product op de juiste wijze af te danken, levert u een bijdrage aan de bescherming van het milieu en de gezondheid van uw medemensen. De gezondheid en het milieu worden bedreigd als u het apparaat niet op de juiste wijze afdankt. Meer informatie over recycling van dit product kunt u opvragen bij uw gemeente, het afvalinzamelpunt, of in de winkel waar u het product hebt gekocht.

GARANTIE

Lees alle instructies voordat u dit apparaat gebruikt. Bewaar de kassabon als bewijs en datum van aankoop. De kassabon moet worden getoond bij claims binnen de relevante garantieperiode. Alle claims onder garantie zijn ongeldig zonder bewijs van aankoop.

Uw apparaat wordt geleverd met een garantie van drie jaar (3 jaar) vanaf de aankoopdatum.

Onder deze garantie vallen defecten in materiaal of vakmanschap die zich bij normaal gebruik voordoen; defecte apparaten die aan deze criteria voldoen, worden gratis vervangen.

De garantie dekt GEEN defecten of schade als gevolg van misbruik of het niet volgen van de gebruikersinstructies. De garantie vervalt als het apparaat wordt geopend, als er mee wordt geknoeid, als het wordt gebruikt met andere dan de originele onderdelen of accessoires, of als er reparaties door niet-geautoriseerde personen worden uitgevoerd.

Accessoires en verbruiksartikelen vallen buiten de garantie.

Ga voor vragen over service naar www.hot-europe.com/support of raadpleeg de contactgegevens achterin deze gebruiksaanwijzing.

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op Europa, Rusland, het Midden-Oosten en Afrika.

Alleen Verenigd Koninkrijk: dit heeft geen invloed op uw wettelijke rechten als consument.

Het partijnummer en het serienummer van uw apparaat vindt u op het etiket op de verpakking van het product.

VOORWAARDEN VOOR AANKOOP

Als voorwaarde voor aankoop stelt de koper zich verantwoordelijk voor het juiste gebruik en onderhoud van dit product volgens de gebruiksaanwijzing. De koper of gebruiker moet zelf beslissen wanneer en hoe lang dit product wordt gebruikt.

WAARSCHUWING: ALS ER ZICH PROBLEMEN MET DIT PRODUCT VOORDOEN, VOLG DAN DE INSTRUCTIES IN DE GARANTIEVOORWAARDEN OP. PROBEER HET PRODUCT NIET ZELF TE OPENEN OF TE REPAREREN; DAARDOOR KAN DE GARANTIE VERVALLEN EN KUNNEN ER LETSEL EN SCHADE AAN EIGENDOMMEN ONTSTAAN.


Op dit product staat het CE-merkteken vermeld. Het is vervaardigd in overeenstemming met de Richtlijn elektromagnetische compatibiliteit 2014/30/EU, de Laagspanningsrichtlijn 2014/35/EU, de RoHS-richtlijn 2011/65/EU en de Richtlijn voor ecologisch ontwerp 2009/125/EC.

Technische wijzigingen voorbehouden

HSF1630E

220-240 V ~ 50 Hz
45 W

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

 Les alle instruksjoner før du tar apparatet i bruk. Oppbevar denne håndboken på et trygt sted for fremtidig referanse.

Disse instruksjonene er også tilgjengelig på vår nettside. Se www.hot-europe.com.

- Dette apparatet må kun brukes i samsvar med instruksjonene i denne håndboken.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten tilsyn.
- Ikke kom borti de roterende viftebladene med noen del av kroppen. Dette kan føre til personskade og annen skade.
- Rengjør apparatet jevnlig i slik som beskrevet i avsnittet "Rengjøring".
- Dette apparatet er kun beregnet på innendørs bruk.
- Du må alltid slå av apparatet når det ikke er i bruk og under rengjøring og transport.
- Hvis strømkabelen er ødelagt, må den byttes ut av produsenten, en servicerepresentant eller liknende kvalifisert personell, slik at man unngår farlige situasjoner.
- Ikke bruk dette apparatet hvis det skades, viser tegn på mulig skade eller

hvis det ikke virker som det skal. I disse tilfellene må støpslet trekkes ut av stikkkontakten.

KOMPONENTER (se side 3)

1. Stativstang
2. Kryssfot
3. Skruer for kryssfot
4. Deksel for fot
5. Låsemutter for stativstangen
6. Teleskopstang
7. Viftehode-enhet
8. Låseskrue
9. Mutter for vifteblad
10. Plastmutter
11. Bakre gitter
12. Motoraksel
13. Innrettingshull
14. Tenner
15. Vifteblad
16. Fremre gitter
17. Knapp for oscillering (svingning)
18. Låsering for gitter

MONTERINGSINSTRUKSJONER (se side 3)**Montering av kryssfot**

1. Sett stativstangen på kryssfoten og rett den inn med de fire hullene. Bruk de fire skruene som følger med til å feste og stramme stativstangen på kryssfoten (Fig. 1).
2. Fjern stativstangens låsemutter.
3. Skyv dekslet over skruene på kryssfoten.
4. Montere låsemutteren igjen.
5. Løsne teleskopstangens låsemutter på toppen av stativstangen, og løft teleskopstangen av krom opp i ønsket høyde. Stramme deretter teleskopstangens låsemutter.

Montering av vifte og gitre

1. Sett viftehodet på teleskopstangen og stram låseskruen (Fig. 2).
2. Skru løs viftemutteren med urviseren og plastmutteren mot urviseren, og legg til side (Fig. 3).
3. Sett det bakre gitteret på viften slik at de to innrettingshullene er på linje med de to tennene.
4. Sett på plastmutteren og skru den godt fast i urviserens retning for å feste bakre gitter (Fig. 4).




5. Sett bladet på akselen slik at holdestiften går inn i hakket på bladet.
6. Skru viftemutteren på motorakselen mot urviserens retning (strammes ved å skru mot vestre)(Fig. 5).
7. Sett gitterets låsering rundt bakre gitter og press deretter fremre gitter inn i låseringen. Trekk til strammeskruen med en skrutrekker (Fig. 6).

BRUKSANVISNING

- Sett viften din på en jevn og tørr flate.
- Sett støpselet inn i en polarisert stikkontakt med 220 volt vekselstrøm. Pass på at hastighetsreguleringen er slått av.

Hastighetsregulering

Hastigheten reguleres ved å presse knappen på viftekontrollen i ønsket innstilling.

0 = Av;  = Lav;  = Middels;  = Høy

Oscilleringskontroll

For å få viften til å svinge (oscillere), trykk ned knappen på toppen av motorhuset. For å stanse svingningen, trekk opp knappen når viften står i ønsket stilling.

Vinklingskontroll

Luftstrømmen kan justeres oppover eller nedover ved å skråstille viftehodet i ønsket stilling.

Høydejustering

Skru stangens låsemutter mot urviserens retning for å løsne stangen. Juster stangen i ønsket stilling og skru låsemutteren godt fast i urviserens retning.

RENGJØRING, OPPBEVARING OG AVHENDING**Rengjøring**

- Slå av apparatet og ta støpslet ut av stikkkontakten.
- Rengjør apparatets ytre overflater med en myk, fuktet klut. Ikke bruk petroleum, tynnere eller andre kjemikalier. Bruk støvsugeren din med børsten på for å rengjøre gitrene.
- Ikke senk apparatet ned i vann eller i andre væsker, og ikke hell vann eller andre væsker over apparatet.

Oppbevaring

- Dersom du ikke har til hensikt å bruke apparatet på en stund, rengjør det som beskrevet ovenfor.
- Oppbevar apparatet på et kjølig, tørt sted. Dekk over det for å beskytte det mot støv.

AVHENDING

Dette symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at apparatet ikke kan behandles som vanlig husholdningsavfall, men må leveres på et mottak for resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall.

Ditt bidrag til riktig avhending av dette produktet beskytter miljøet og helsen til medmennesker. Helse og miljø er truet av feil avhending. Ytterligere informasjon om resirkulering av dette produktet kan fås ved henvendelse til kommunen der du bor, renovasjonsfirmaet eller i butikken der du kjøpte produktet.

GARANTI

Les hele bruksanvisningen før du forsøker å bruke dette apparatet. Ta vare på kvitteringen som bevis på kjøpet og kjøpsdatoen. Kvitteringen må fremlegges ved eventuelle reklamasjoner i garantiperioden. Enhver reklamasjon under garantien vil ikke være gyldig uten kjøpsbevis.

Apparatet ditt er garantert i tre år (3 år) fra kjøpsdato.

Denne garantien dekker material- eller produksjonsfeil som oppstår under normal bruk. Defekte apparater som oppfyller disse betingelsene vil erstattes kostnadsfritt.

Garantien dekker IKKE feil eller skader forårsaket av mishandling eller av at bruksanvisningen ikke ble fulgt. Garantien oppheves hvis apparatet åpnes, modifiseres eller hvis det brukes sammen med andre deler eller utstyr, eller hvis det repareres av ikke-autoriserte personer.

Utstyr og forbruksvarer er ekskludert fra alle garantier.

For spørsmål angående støtte, gå inn på www.hot-europe.com/support eller se kontaktinformasjon for service bakerst i denne eierhåndboken.

Denne garantien er kun gyldig i Europa, Russland, Midtøsten og Afrika.

Gjelder kun i Storbritannia: Dette har ingen innvirkning på dine lovfestede forbrukerrettigheter.

Apparatets LOT og SN står på merkeetiketten på produktets emballasje.

KJØPSVILKÅR

Som et kjøpsvilkår tar kjøperen ansvar for korrekt bruk og stell av dette produktet i samsvar med denne bruksanvisningen. Kjøperen eller brukeren må selv avgjøre når og for hvor lenge dette produktet skal være i bruk.

ADVARSEL: HVIS DET OPPSTÅR PROBLEMER MED DETTE PRODUKTET, MÅ DU LESE INSTRUKSJONENE I GARANTIVILKÅRENE. IKKE FORSØK Å ÅPNE ELLER REPARERE PRODUKTET PÅ EGEN HÅND. DETTE VIL FØRE TIL AT GARANTIANSVARET OPPHØRER, OG DET KAN OGSÅ FØRE TIL PERSONSKADER OG MATERIELLE SKADER.

Dette produktet er CE-merket og er produsert i samsvar med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, lavspenningsdirektivet 2014/35/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU, og økodesigndirektivet 2009/125/EC.

Med forbehold om tekniske endringer.

HSF1630E

220-240v ~ 50Hz

45w

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do przyszłego wykorzystania.

Instrukcje są również dostępne w naszej witrynie internetowej. Zapraszamy na witrynę www.hot-europe.com.

- Urządzenie musi być użytkowane wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji obsługi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo nieposiadające odpowiedniej wiedzy ani doświadczenia, o ile są pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, oraz jeśli osoby te rozumieją powiązane zagrożenia. Nie wolno dzieciom bawić się tym urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru nie wolno przeprowadzać czyszczenia ani czynności konserwacyjnych.
- Nie wolno dotykać obracających się łopatek wirnika wentylatora. Może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie urządzenia.
- Urządzenie należy regularnie czyścić, postępując zgodnie z informacjami podanymi w części „Czyszczenie”.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie należy zawsze wyłączyć, jeśli nie jest używane lub gdy jest czyszczone bądź przenoszone.

- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi być on wymieniony przez producenta, jego placówkę serwisową lub inną podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie wolno używać urządzenia, które jest uszkodzone lub wykazuje jakiegokolwiek objawy uszkodzenia bądź nie działa prawidłowo. Odłączyć wtyczkę przewodu zasilania od gniazdka zasilającego.

CZĘŚCI SKŁADOWE (patrz strona 3)

1. Słupek główny
2. Podstawa krzyżowa
3. Śruby do montażu podstawy krzyżowej
4. Osłona podstawy
5. Nakrętka mocująca słupka
6. Rozszerzenie słupka
7. Zestaw montażowy głowicy wentylatora
8. Śruba mocująca
9. Nakrętka łopatek
10. Nakrętka plastikowa
11. Osłona tylna
12. Wał silnika
13. Otwory pozycjonujące
14. Występy
15. Łopatka wentylatora
16. Osłona przednia
17. Pokrętło oscylacyjne
18. Pierścień mocujący osłony

INSTRUKCJA MONTAŻU (patrz na stronie 3)**Montaż podstawy słupka**

1. Włożyć słupek główny do podstawy krzyżowej i ustawić równo, używając czterech otworów. Używając czterech śrub, zamocować słupek w podstawie krzyżowej (Rys. 1).
2. Całkowicie zdjąć nakrętkę mocującą słupka.
3. Założyć osłonę podstawy na śruby podstawy krzyżowej.
4. Ponownie założyć nakrętkę blokującą.
5. Odkręcić nakrętkę mocującą rozszerzenie słupka na górze słupka głównego i wysunąć chromowane

rozszerzenie słupka na pożądaną wysokość. Dokręcić nakrętkę mocującą rozszerzenie słupka.

Montaż łopatek i osłon

1. Założyć zestaw montażowy głowicy wentylatora na rozszerzenie słupka i dokręcić śrubę mocującą (Rys. 2).
2. Odkręcić nakrętkę łopatki w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i nakrętkę plastikową w kierunku przeciwnym, po czym odłożyć je (Rys. 3).
3. Założyć osłonę tylną na zestaw montażowy głowicy wentylatora w taki sposób, aby dwa otwory pozycjonujące zostały ustawione dokładnie naprzeciwko dwóch występów.
4. Mocno dokręcić plastikową nakrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aby zamocować osłonę tylną (Rys. 4).
5. Założyć łopatkę na wał w taki sposób, aby kołek mocujący został wprowadzony do wycięcia w łopatce.
6. Dokręcić nakrętkę łopatki do wału silnika w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (dokręcając w lewo) (Rys. 5).
7. Założyć pierścień mocujący osłony dookoła osłony tylnej, a następnie wcisnąć osłonę przednią na pierścień mocujący. Dokręcić śrubę naprężającą za pomocą śrubokręta (Rys. 6).

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

- Ustawić wentylator na poziomej i suchej powierzchni.
- Podłączyć przewód zasilania do ściennego gniazdka zasilania 220 V AC z polaryzacją. Upewnić się, że przełącznik ustawienia prędkości pracy znajduje się w połączeniu wyłączonym.

Regulacja prędkości

W celu regulacji prędkości należy ustawić przycisk na panelu sterowania w odpowiedniej pozycji:

0 = Wyt.;  = Niska;  = Średnia;  = Wysoka

Ustawienie ruchu wahadłowego

Aby wentylator poruszał się ruchem wahadłowym, należy wcisnąć przycisk znajdujący się na górze obudowy silnika. Aby wyłączyć ruch wahadłowy wentylatora, należy wyciągnąć przycisk na zewnątrz, kiedy wentylator znajdzie się w odpowiedniej pozycji.

Ustawienie nachylenia

Strumień powietrza może zostać skierowany w górę lub w dół poprzez ustawienie nachylenia głowicy wentylatora w odpowiednim kierunku.

Ustawienie wysokości

Poluzować nakrętkę mocującą słupka w kierunku

przeciwным do ruchu wskazówek zegara, aby poluzować słupek. Ustawić słupek na odpowiedniej wysokości i mocno dokręcić nakrętkę mocującą w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

CZYSZCZENIE, PRZECHOWYWANIE I UTYLIZACJA URZĄDZENIA

Czyszczenie

- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę przewodu zasilania z gniazdka.
- Oczyszczyć zewnętrzne powierzchnie urządzenia miękką, wilgotną ściereczką. Nie używać nafty, rozcieńczalników ani żadnych innych substancji chemicznych. Kratki wlotu i wylotu powietrza oczyścić za pomocą odkurzacza z końcówką szczotkową.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ani w żadnych innych płynach, a także nie polewać urządzenia wodą ani żadnymi innymi płynami.

Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je oczyścić w opisany powyżej sposób.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu. W celu ochrony przed kurzem należy je przykryć.

POZBYWANIE SIĘ URZĄDZENIA



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenia nie można traktować jak standardowe domowe odpady. Produkt należy dostarczyć do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zaangażowanie użytkownika w prawidłową utylizację produktu będzie miało pozytywny wpływ na zdrowie i dobro wszystkich. Nieprawidłowa utylizacja urządzenia stanowi zagrożenie dla zdrowia ludzi oraz środowiska. Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać we właściwym urzędzie miasta, zakładzie utylizacji odpadów, lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

GWARANCJA

Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami. Zachować paragon z datą jako dowód zakupu. W przypadku roszczeń gwarancyjnych należy przedstawić dowód zakupu. Reklamacje bez dowodu zakupu zostaną odrzucone.

Producent udziela gwarancji na produkt na okres trzech (3) lat od daty zakupu.

Gwarancja obejmuje defekty materiału i robocizny, jakie wystąpiły podczas normalnego użytkowania; wadliwe

urządzenia spełniające te kryteria zostaną wymienione bezpłatnie.

Gwarancja NIE obejmuje wad ani szkód wynikłych z nieprawidłowego użytkowania lub nieprzestrzegania instrukcji. Gwarancja ulega unieważnieniu w przypadku otwarcia obudowy urządzenia, naruszenia jej lub eksploatacji urządzenia z innymi częściami lub akcesoriami oraz w przypadku wykonywania napraw przez osoby nieuprawnione.

Gwarancja nie obejmuje akcesoriów ani materiałów eksploatacyjnych.

Pomoc techniczną można uzyskać odwiedzając witrynę www.hot-europe.com/support lub korzystając z informacji o punktach serwisowych zamieszczonych na końcu tej instrukcji obsługi.

Gwarancja obowiązuje wyłącznie w Europie, Rosji, na Bliskim Wschodzie i w Afryce.

Wyłącznie dla użytkowników z Wielkiej Brytanii: gwarancja nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumentów.

Seria (LOT) i numer seryjny (SN) wydrukowane są na etykiecie znamionowej znajdującej się z na opakowaniu produktu.

WARUNEK KUPNA

Jako warunek kupna nabywca bierze na siebie odpowiedzialność za prawidłowe użytkowanie i konserwację niniejszego produktu, zgodnie z niniejszą instrukcją użytkowania. Nabywca lub użytkownik muszą samodzielnie podejmować decyzję o tym, kiedy i jak długo ma być użytkowany niniejszy produkt.

OSTRZEŻENIE: W PRZYPADKU WYSTĄPIENIA PROBLEMÓW Z NINIEJSZYM URZĄDZENIEM NALEŻY POSTĘPOWAĆ ZGODNIE ZE WSKAZÓWKAMI ZAMIESZCZONYMI W WARUNKACH GWARANCJI. NIE WOLNO SAMODZIELNIE OTWIERAĆ ANI NAPRAWIAĆ URZĄDZENIA, GDYŻ MOŻE TO SPOWODOWAĆ UTRATĘ GWARANCJI ORAZ STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ OBRAŻEŃ CIAŁA I SZKÓD MATERIALNYCH.

Ten produkt oznaczony jest symbolem CE i został wytworzony zgodnie z dyrektywą dotyczącą zgodności elektromagnetycznej 2014/30/WE, dyrektywą niskonapięciową 2014/35/WE, dyrektywą RoHS 2011/65/UE oraz dyrektywą o produktach związanych z energią 2009/125/WE.

Zastrzega się prawo do wprowadzania zmian technicznych.

HSF1630E

220-240V ~ 50Hz
45W

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ Прочтите все инструкции перед началом работы с прибором. Храните настоящее руководство в надежном месте для обращения к нему в будущем.

Эти инструкции доступны также на нашем веб-сайте. Посетите наш веб-сайт: www.hot-europe.com.

- Работа с прибором должна осуществляться только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве пользователя.
- Данный прибор может использоваться детьми, достигшими 8-летнего возраста и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, или же не имеющими опыта и необходимых знаний, только под присмотром, или после объяснений по безопасному использованию прибора, и только в том случае, если они понимают опасности, связанные с его применением. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание не должны проводиться детьми без присмотра взрослых.
- Запрещается прикосновение какой-либо частью тела к вращающимся лопастям вентилятора. Это может стать причиной травмы и повреждения прибора.
- Регулярно очищайте прибор, следуя указаниям из раздела «Очистка».
- Данный прибор предназначен только для эксплуатации внутри помещений.
- Всегда выключайте прибор, когда он не используется, а также во время чистки или переноски.

- Если шнур питания поврежден, то он должен быть заменен изготовителем, его сервисной службой или соответствующим квалифицированным персоналом во избежание поражения электрическим током.
- Запрещается использование этого прибора в случае его повреждения или появления каких-либо признаков возможной неисправности, а также, если он не функционирует должным образом. Извлекайте вилку шнура питания из розетки.

КОМПОНЕНТЫ (См. стр. 3)

1. Основная стойка
2. Крестообразное основание
3. Винты крестообразного основания
4. Накладка на основание
5. Гайка блокировки стойки
6. Удлинительная стойка
7. Узел головки вентилятора
8. Блокировочный винт
9. Гайка лопасти вентилятора
10. Пластмассовая гайка
11. Задняя решетка
12. Стержень двигателя
13. Стыковочные отверстия
14. Зубцы
15. Лопасть вентилятора
16. Передняя решетка
17. Регулятор осцилляции
18. Кольцо блокировки решетки

ИНСТРУКЦИИ ПО СБОРКЕ (См. страницу 3)

Сборка основания и стойки

1. Установите основную стойку на крестообразное основание и совместите с четырьмя отверстиями. Используйте четыре винта, входящих в комплект, чтобы зафиксировать и затянуть стойку на крестообразном основании (Рис. 1).
2. Полностью выкрутите гайку блокировки стойки.
3. Надвиньте накладку основания на винты крестообразного основания.
4. Установите на место гайку блокировки.
5. Ослабьте гайку блокировки вытяжной стойки у верхней

части основной стойки и поднимите хромированную выдвижную стойку на желаемую высоту. Затяните гайку блокировки выдвижной стойки.

Сборка лопасти и решеток

1. Установите узел головки вентилятора на выдвижную стойку и затяните блокировочный винт (Рис. 2).
2. Выкрутите гайку лопасти по часовой стрелке, а пластмассовую гайку против часовой стрелки и отложите в сторону (Рис. 3).
3. Установите заднюю решетку на узел головки вентилятора, убедившись, что оба стыковочных отверстия совпадают с обоими зубцами.
4. Закрутите плотно пластмассовую гайку по часовой стрелке, чтобы закрепить заднюю решетку (Рис. 4).
5. Установите лопасть на стержень таким образом, чтобы удерживающий штифт вошел в углубление на лопасти.
6. Закрутите гайку лопасти на стержне двигателя против часовой стрелки (затяните, поворачивая ее влево) (Рис. 5).
7. Установите кольцо блокировки решетки на заднюю решетку, а затем вдавите переднюю решетку в кольцо блокировки. Затяните натяжной винт отверткой (Рис. 6).

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

- Установите вентилятор на ровной и сухой поверхности.
- Вставьте сетевой шнур в настенную розетку напряжением 220 Вольт переменного тока. Убедитесь, что регулятор скорости выключен.

Регулирование скорости вентилятора

Скорость вентилятора регулируется нажатием кнопки на панели управления для установки желаемой настройки:

0 = Выкл.;  = Низкая;  = Средняя;  = Высокая

Регулировка осцилляции

Для включения режима осцилляции надавите на рукоятку осцилляции, расположенную в верхней части корпуса двигателя. Для выхода из режима осцилляции потяните рукоятку осцилляции вверх, когда вентилятор находится в желаемом положении.

Регулировка угла наклона

Воздушный поток можно регулировать в направлении вверх-вниз, наклоняя головку вентилятора по вашему желанию.

Регулировка высоты

Для ослабления стойки поверните гайку блокировки стойки против часовой стрелки. Отрегулируйте стойку по высоте, а потом плотно затяните гайку блокировки по часовой стрелке.

ЧИСТКА, ХРАНЕНИЕ И УТИЛИЗАЦИЯ

Очистка

- Выключите прибор, и выньте вилку шнура питания из розетки.
- Очистите наружные поверхности прибора мягкой влажной тканью. Запрещается использование бензина, разбавителей или других химических веществ. Воспользуйтесь пылесосом со щеточной насадкой для очистки решетки.
- Запрещается погружать прибор в воду или какие-либо другие жидкости, или допускать попадание воды или любых других жидкостей на прибор.

Хранение

- В том случае, если Вы предполагаете не использовать прибор в течение длительного времени, выполните его очистку, как описано выше.
- Храните прибор в прохладном, сухом месте. Прикройте его для защиты от пыли.

УТИЛИЗАЦИЯ



Данный знак на изделии или его упаковке указывает на то, что прибор не может утилизироваться как обычный бытовой мусор, а должен сдаваться в места сбора электроприборов и электронных приборов для последующей переработки.

Ваш вклад в правильную утилизацию данного изделия защищает окружающую среду и здоровье ваших сограждан. Здоровье человека и окружающая среда подвергаются угрозе при неправильной утилизации данного изделия. Дополнительную информацию о переработке данного изделия можно получить у городских властей, в службе сбора отходов или в магазине, где Вы приобрели данный прибор.

ГАРАНТИЯ

Перед тем как использовать данное изделие, прочитайте все инструкции. Сохраните чек как доказательство факта и даты покупки. При выставлении претензии в течение соответствующего гарантийного периода необходимо предъявлять чек. Без доказательства покупки любая претензия по гарантии будет считаться недействительной.

На данное изделие распространяется гарантия на три года (3 года) с даты покупки.

Данная гарантия покрывает дефекты материалов или изготовления, которые имеют место при стандартном использовании изделия. Соответствующие данным критериям неисправные изделия будут заменены бесплатно.

Данная гарантия НЕ распространяется на неисправности или повреждения, возникшие в результате неверного использования изделия или несоблюдения данных

инструкций. Гарантия аннулируется, если изделие было вскрыто, изменено или использовалось с другими деталями или аксессуарами, или если ремонт проводился неавторизованными лицами.

Данная гарантия не распространяется на аксессуары и расходные материалы.

По данному адресу Вы можете обратиться за техподдержкой www.hot-europe.com/support. В конце данного руководства пользователя также можно найти контактную информацию о сервисных центрах.

Данная гарантия действует только на территории Европы, России, на Среднем Востоке и в Африке.

Только для Великобритании. Это не влияет на ваши права потребителя, гарантированные государством.

Номер партии (LOT) и серийный номер (SN) вашего прибора напечатаны на упаковке изделия.

УСЛОВИЕ ПОКУПКИ

Как условие покупки покупатель берет на себя ответственность за правильную эксплуатацию этого изделия и уход за ним в соответствии с настоящими инструкциями для пользователя. Покупатель или пользователь должен самостоятельно решить, когда и как долго это изделие будет эксплуатироваться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ ВОЗНИКНУТ ПРОБЛЕМЫ С ЭТИМ ИЗДЕЛИЕМ, ПОЖАЛУЙСТА, СОБЛЮДАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ, ПРИВЕДЕННЫЕ В УСЛОВИЯХ НА ГАРАНТИЮ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО ВСКРЫТЬ ИЛИ ОТРЕМОНТИРОВАТЬ ИЗДЕЛИЕ, ПОСКОЛЬКУ ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К АННУЛИРОВАНИЮ ГАРАНТИИ И СТАТЬ ПРИЧИНОЙ ТРАВМИРОВАНИЯ ЛЮДЕЙ И ПОВРЕЖДЕНИЯ СОБСТВЕННОСТИ.

Настоящее изделие имеет маркировку CE и изготовлено в соответствии с Директивой ЕС по электромагнитной совместимости оборудования 2014/30/EU, Директивой ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EU и Директивой RoHS (Restriction of Hazardous Substances - правила ограничения содержания вредных веществ) 2011/65/EU и Директивой в отношении энергопотребляющих изделий 2009/125/EC.

Сохраняется право на внесение технических изменений

HSF1630E

220-240 В ~ 50 Гц

45 Вт

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

⚠ Läs igenom alla anvisningar innan du börjar använda apparaten. Förvara handboken på en säker plats för framtida referenser.

Anvisningarna finns också på vår hemsida. Gå in på www.hot-europe.com.

- Apparaten får endast hanteras så som beskrivs i den här användarhandboken.
- Apparaten får användas av barn från åtta års ålder och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk och mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskaper, om detta sker under överinseende, om de får anvisningar om hur apparaten ska användas på säkert sätt och om de är medvetna om riskerna. Barn får däremot inte leka med apparaten. Inte heller får rengöring och användarunderhåll utföras av barn om de inte står under uppsikt.
- Vidrör inte de roterande fläktbladen med någon del av kroppen. Det kan leda till skador.
- Rengör apparaten med jämna mellanrum så som beskrivs i avsnittet "Rengöringsinstruktioner".
- Apparaten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Stäng alltid av apparaten när den inte används, vid rengöring och när den transporteras.
- Om nätkabeln är skadad ska den för att undvika risker, bytas ut av tillverkaren, en servicerepresentant eller i motsvarande grad kvalificerad person.
- Använd inte apparaten om den är

skadad, uppvisar tecken på eventuella skador eller inte fungerar som den ska. Dra då ut elkontakten ur uttaget.

KOMPONENTER (se sida 3)

1. Huvudstång
2. Kryssfot
3. Skruvar till kryssfot
4. Hylsa till fot
5. Låsmutter till stång
6. Förlängningsstång
7. Fläkthuvud
8. Låsskruv
9. Bladmutter
10. Plastmutter
11. Bakgaller
12. Motoraxel
13. Inpassningshål
14. Stift
15. Fläktblad
16. Frontgaller
17. Oscillationsknapp
18. Låsring till galler

MONTERINGSANVISNINGAR (se sidan 3)

Golvfotenheten

1. Placera huvudstången på kryssfoten och passa in den med de fyra hålen. Använd de fyra medföljande skruvarna för att sätta fast stången på kryssfoten (fig. 1).
2. Ta bort låsmuttern till stången.
3. För hylsan till foten över kryssfotens skruvar.
4. Sätt tillbaka låsmuttern.
5. Lossa låsmuttern till förlängningsstången upptill på huvudstången och för den kromade förlängningsstången till önskad höjd. Spänn låsmuttern till förlängningsstången.

Montera fläktblad och galler

1. Placera fläkthuvudet på förlängningsstången och spänn låsskruven (fig. 2).
2. Lossa bladmuttern medsols och lossa plastmuttern motsols. Lägg dem åt sidan (fig. 3).
3. Placera bakgallret på fläkthuvudet. Se till att de två inpassningshålen är inpassade med de två stiften.
4. Spänn plastmuttern ordentligt medsols för att sätta fast bakgallret (fig. 4).

- Montera fläktbladet på axeln tills fästsprinten passar in i skåran på fläktbladet.
- Skruva fast bladmuttern medsols på motoraxeln (spänn den genom att vrida åt vänster) (fig. 5).
- Placera gallrets låsring runt bakgallret och tryck därefter på frontgallret på låsringet. Dra åt spännskruven med en skruvmejsel (fig. 6).

BRUKSANVISNING

- Ställ fläkten på ett plant och torrt underlag.
- Anslut strömsladden till ett polariserat 220 V växelströmsuttag. Kontrollera att hastighetskontrollen befinner sig i frånslaget läge.

Hastighetsreglering

Hastigheten regleras genom att man för hastighetskontrollknappen till önskad inställning:

0 = Av;  = Låg;  = Medium;  = Hög

Oscillationreglering

För att få fläkten att oscillera, tryck ner oscillationsvredet som sitter upptill på motorhuset. För att få fläkten att sluta oscillera, tryck upp oscillationsvredet när fläkten befinner sig i önskat läge.

Oscillationsreglering

Luftströmmen kan justeras uppåt eller neråt genom att man lutar fläkthuvudet enligt önskemål.

Höjjustering

Vrid stängens låsmutter motsols för att lossa stängen. Justera stängen till önskad höjd och spänn låsmuttern ordentligt medsols.

RENGÖRING, FÖRVARING OCH AVFALLSHANtering

Rengöring

- Stäng av apparaten och dra ur kontakten.
- Rengör utsidan med en fuktig mjuk trasa. Använd inte bensin, thinner eller andra kemikalier. Dammsug gallren med borsttillbehöret på dammsugaren.
- Sänk inte ner apparaten i vatten och andra vätskor och håll inte sådana vätskor över den.

Förvaring

- Rengör apparaten enligt ovan om du inte ska använda den under en längre tid.
- Förvara apparaten svalt och torrt. Täck över den som skydd mot damm.

AVFALLSHANtering



Den här symbolen på produkten eller förpackningen anger att apparaten inte kan behandlas som vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningscentral för elektriska och elektroniska apparater.

Om att du avfallshanterar produkten korrekt skyddas miljön och allas vår hälsa. Hälsa och miljö utsätts nämligen för fara vid felaktig avfallshantering. Mer information om återvinning av produkten kan fås från kommunen, återvinningsstationen eller affären där du köpte produkten.

GARANTI

Läsa alla anvisningar innan apparaten används. Behåll kvittot som bevis på inköpsdatum. Kvittot måste visas upp vid garantianspråk under garantiperioden. Garantianspråk är ogiltiga utan bevis på inköpet.

Din apparat har tre (3) års garanti från inköpsdatum.

Garantin omfattar felaktigheter i material och tillverkning som uppstått vid normal användning, felaktiga enheter som uppfyller villkoren byts ut utan kostnad.

Garantin gäller INTE fel och skador som uppkommit av misshandel eller om bruksanvisningen inte följts. Garantin upphör att gälla om apparaten öppnas, manipuleras eller om icke originaldelar eller tillbehör används eller om den repareras av ej auktoriserade personer.

Tillbehör och förbrukningsmaterial omfattas inte av någon garanti.

Information om kundtjänst finns på www.hot-europe.com/support och i slutet av den här bruksanvisningen.

Denna garanti gäller endast i Europa, Ryssland, Mellanöstern och Afrika.

För Storbritannien: Detta påverkar inte dina lagliga konsumenträttigheter.

Enhetens LOT- och SN-nummer finns på märketiketten på baksidan av produkten.

INKÖPSVILLKOR

Som villkor för köpet tar köparen ansvar för att den här produkten används och sköts i enlighet med bruksanvisningen. Köparen eller användaren ska själv avgöra när och hur länge denna produkt ska användas.

VARNING: VID PROBLEM MED PRODUKTEN SKA INSTRUKTIONERNA I GARANTIVILLKOREN FÖLJAS. FÖRSÖK INTE ATT PÅ EGEN HAND ÖPPNA ELLER REPARERA PRODUKTEN EFTERSOM GARANTIN DÅ KAN UPPHÖRA OCH PERSONER SÄVÄL SOM EGENDOM KAN SKADAS.

Denna produkt är CE-märkt och tillverkas i överensstämmelse med det elektromagnetiska direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktivet om energirelaterade produkter 2009/125/EG.

Med reservation för tekniska ändringar

HSF1630E


220-240 V ~ 50 Hz

45 W

Description	Symbol	Unit	Value
Maximum fan flow rate	F	m ³ /min	45.5
Fan power input	P	W	43.0
Service value	SV	(m ³ /min)/W	1.1
Standby power consumption	P _{SB}	W	0.0
Seasonal electricity consumption	Q	kWh/a	13.8
Fan sound power level	L _{WA}	dB(A)	59
Maximum air velocity	c	meters/sec	3.3



Made and Printed
in China

 Kaz Europe Sàrl
Place Chauderon 18
CH-1003 Lausanne
Switzerland



© 2018, All rights reserved
www.hot-europe.com

Honeywell is a trademark of Honeywell International Inc.,
used under license by Helen of Troy Limited.

Honeywell International Inc. makes no representation or
warranties with respect to this product.

HSF1630E

08MAY18

P/N: A002379R0